

FOR A
BRIGHT
TOMORROW.

INFORMACJA¹
O ŚRODKACH BEZPIECZEŃSTWA
I SPOSOBACH POSTĘPOWANIA
W PRZYPADKU WYSTĄPIENIA
AWARII PRZEMYSŁOWEJ
W ZAKŁADZIE

DONAUCHEM Polska Sp. z o.o

Magazyn w Łubnej,
ul. Łubińska 12, 05-532 Łubna



BIURO GŁÓWNE
DONAUCHEM POLSKA SP. Z O.O.
ul. Topolowa 15
62-090 Rokietnica k/Poznań
Tel.: +48 61 64 65 400
Fax: +48 61 64 65 405
e-mail: poznan@donauchem.pl

ul. Łubińska 12
05-532 Łubna k/Warszawy
Tel.: +48 22 272 39 00
e-mail: warszawa@donauchem.pl

Plac Kilińskiego 11, lok.15,
95-100 Zgierz
Tel.: +48 22 272 39 80
e-mail: zgierz@donauchem.pl

Głuchowo 25a
87-140 Chełmża
Tel.: 56 692 79 00
e-mail: torun@donauchem.pl

ul. Chopina 110
43-600 Jaworzno
Tel.: +48 32 615 03 21
e-mail: jaworzno@donauchem.pl

FOR A
BRIGHT
TOMORROW.

linkedin.com/company/donauchem-polska-sp-zoo



¹ Zgodnie z art. 261a ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (tekst jednolity Dz. U. 2025 poz. 647)

1. Oznaczenie prowadzącego Zakład

Prowadzący Zakład

Donauchem Polska Sp. z o.o.
ul. Topolowa 15, 62-090 Rokietnica

Adres Zakładu

Magazyn Donauchem w Łubnej
ul. Łubińska 12, 05-532 Łubna

Osoba udzielająca informacji

Adam Radecki
Dyrektor Regionalny
tel. 601 424 722
e-mail: a.radecki@donauchem.pl

2. Potwierdzenie, że Zakład podlega przepisom w zakresie przeciwdziałania awariom przemysłowym

Magazyn w Łubnej Donauchem Polska Sp. z o.o. podlega przepisom w zakresie przeciwdziałania awariom przemysłowym zgodnie z ustawą z dnia 27 kwietnia 2001 roku Prawo Ochrony Środowiska (tekst jednolity Dz. U. 2025 poz. 647). Spółka Donauchem Polska Sp. z o.o. dokonała stosownego Zgłoszenia Zakładu, o którym mowa w art. 250 ust.1, Mazowieckiemu Komendantowi Wojewódzkiemu Państwowej Straży Pożarnej.

Spółka Donauchem Polska Sp. z o.o. przekazała również do KW PSP Program Zapobiegania Awariom oraz Raport o Bezpieczeństwie dla Magazynu w Łubnej. W/w dokumenty przekazano również Mazowieckiemu Wojewódzkiemu Inspektorowi Ochrony Środowiska.

Potwierdzeniem dopełnienia powyższych obowiązków jest Decyzja administracyjna Mazowieckiego Komendanta Wojewódzkiego Państwowej Straży Pożarnej, wydana po uwzględnieniu pozytywnej opinii Mazowieckiego Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska zatwierdzająca Raport o bezpieczeństwie dla Magazynu w Łubnej Donauchem Polska Sp. z o.o.

3. Opis działalności Zakładu

Donauchem Polska jest firmą specjalizującą się w dystrybucji surowców i półproduktów chemicznych stosowanych w różnych gałęziach przemysłu np. spożywczym, farmaceutycznym, kosmetycznym, tekstylnym, metalowym, chemii gospodarczej, farbách i lakierach, poligrafii i wielu innych. Nasza sieć biur handlowych i magazynów oraz zespół wykwalifikowanych i doświadczonych przedstawicieli handlowych i specjalistów zapewniają klientom firmy najwyższą jakość obsługi.

Produkty oferowane przez Donauchem Polska pochodzą zarówno z fabryk należących do grupy Donau Chemie jak też od renomowanych producentów polskich i międzynarodowych.

Bezpieczeństwo, jakość i ochrona środowiska to trzy fundamentalne zasady Donauchem Polska, na których firma opiera swoje działania.

4. Charakterystyka składowanych substancji niebezpiecznych decydujących o zaliczeniu Zakładu do zakładu o dużym ryzyku, z uwzględnieniem ich nazw lub kategorii oraz zagrożeń, jakie powodują

Magazyn Donauchem w Łubnej został zaliczony do zakładu o dużym ryzyku wystąpienia poważnej awarii przemysłowej (ZDR) ponieważ maksymalna ilość substancji niebezpiecznych znajdujących się na terenie Magazynu Donauchem w Łubnej przekracza wartości progowe dla ZDR:

- dla siarczanu dietylu;
- dla substancji stwarzających zagrożenia dla zdrowia – ostro toksycznych;
- dla substancji stwarzających zagrożenia dla środowiska – niebezpiecznych dla środowiska wodnego.

Ponadto, maksymalna ilość substancji niebezpiecznych stwarzających zagrożenia fizyczne przekracza wartości progowe dla ZZR.

Zagrożenia powodowane przez siarczan dietylu:

- Działa szkodliwie po połknięciu, w kontakcie ze skórą, w następstwie wdychania - H302 + H312 + H 332, Acute Tox. 4
- Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu – H314, kat. 1B
- Powoduje poważne uszkodzenie oczu – H318, kat. 1
- Może powodować wady genetyczne -działanie mutagenne na komórki rozrodcze, H340, kat. 1B
- Może powodować raka - rakotwórczość, H350, kat. 1B

Zagrożenia powodowane przez substancje stwarzające zagrożenia dla zdrowia – ostro toksycznych:

- Połknięcie grozi śmiercią – H300, Acute Tox. 1
- Grozi śmiercią w kontakcie ze skórą – H310, Acute Tox. 1
- Wdychanie grozi śmiercią – H330, Acute Tox. 1
- Połknięcie grozi śmiercią – H300, Acute Tox. 2
- Grozi śmiercią w kontakcie ze skórą – H310, Acute Tox. 2
- Wdychanie grozi śmiercią – H330, Acute Tox. 2
- Działa toksycznie w następstwie wdychania – H331, Acute Tox. 3

Zagrożenia powodowane przez substancje stwarzające zagrożenia dla środowiska – niebezpieczne dla środowiska wodnego:

- Substancja niebezpieczna dla środowiska wodnego H400, kat. ostre 1
- Substancja niebezpieczna dla środowiska wodnego H410, kat. przewlekłe 1
- Substancja niebezpieczna dla środowiska wodnego H411, kat. przewlekłe 2

Zagrożenia powodowane przez substancje stwarzające zagrożenia fizyczne:

- Wysoce łatwopalna ciecz i pary – H225, Flam. Liq. 2, symbol GHS02
- Łatwopalna ciecz i pary – H226, Flam. Liq. 3, symbol GHS02
- Może spowodować pożar lub wybuch; silny utleniacz – H271, Ox. Liq. 1, Ox. Sol. 1
- Może intensyfikować pożar; utleniacz – H272, Ox. Liq. 2, Ox. Liq. 3, Ox. Sol. 2, Ox. Sol. 3

5. Informacje dotyczące głównych scenariuszy awarii przemysłowej

Zagrożenie poważną awarią w Magazynie Donauchem w Łubnej występuje w instalacji przyjęcia, konfekcjonowania, magazynowania i wydania towarów. W związku z powyższym instalację tą poddano analizie ryzyka wystąpienia poważnej awarii.

Przeprowadzono identyfikację zagrożeń uwzględniającą zagrożenia wewnętrzne w instalacji oraz zewnętrzne związane z sąsiedztwem innych instalacji mających wpływ na wystąpienie efektu domina jak również analizę danych historycznych nt. awarii z takimi samymi substancjami w podobnych procesach. Na tej podstawie wytypowano główne scenariusze awaryjne:

1. Rozszczelnienie pojemników z substancjami niebezpiecznymi (ciecze łatwopalne) na zaworze wskutek uszkodzenia mechanicznego podczas transportu wewnątrzzakładowego, pożar powierzchniowy
2. Rozszczelnienie pojemników z substancjami niebezpiecznymi (ciecze łatwopalne) na zaworze wskutek korozji, podczas magazynowania, pożar powierzchniowy
3. Przepelnienie pojemników z substancjami niebezpiecznymi (ciecze łatwopalne) wskutek błędu ludzkiego podczas konfekcjonowania, pożar powierzchniowy.
4. Rozszczelnienie króćca cysterny drogowej z substancjami niebezpiecznymi (ciecze łatwopalne) wskutek korozji / zużycia materiału, pożar powierzchniowy
5. Rozszczelnienie połączenia elastycznego cysterny drogowej (ciecze łatwopalne) na zewnątrz magazynu wskutek wady materiałowej, pożar powierzchniowy.
6. Rozszczelnienie połączenia elastycznego na linii nalewczej (ciecze łatwopalne) wewnątrz magazynu wskutek wady materiałowej, pożar powierzchniowy.
7. Rozszczelnienie pojemników z substancjami niebezpiecznymi (substancje ostro toksyczne) na zaworze wskutek uszkodzenia mechanicznego podczas transportu wewnątrzzakładowego, uwolnienie
8. Rozszczelnienie pojemników z substancjami rakotwórczymi i/lub mutagennymi, siarczanem dietylu na zaworze wskutek uszkodzenia mechanicznego podczas transportu wewnątrzzakładowego, uwolnienie
9. Rozszczelnienie pojemników z substancjami niebezpiecznymi (substancje utleniające) na zaworze wskutek uszkodzenia mechanicznego podczas transportu wewnątrzzakładowego, uwolnienie
10. Rozszczelnienie pojemników z substancjami niebezpiecznymi (substancje niebezpieczne dla środowiska wodnego) na zaworze lub uszkodzenie worka big-bag wskutek uszkodzenia mechanicznego podczas transportu wewnątrzzakładowego, uwolnienie
11. Pożar w magazynie spowodowany efektem domina (rozwój scenariusza 1 lub 2) lub podpaleniem / podłożeniem ładunku wybuchowego, pożar powierzchniowy, wybuch UVCE

Z przeprowadzonej analizy zagrożeń i oceny ryzyka procesowego wynika, że zastosowane w zakładzie techniczne i organizacyjne środki bezpieczeństwa umożliwiają skuteczne zapobieganie zdarzeniom awaryjnym (uwolnieniom substancji niebezpiecznych do otoczenia) a w przypadku ewentualnego uwolnienia, ograniczają możliwość rozwoju scenariuszy awaryjnych.

Wielkość ryzyka dla wszystkich reprezentatywnych scenariuszy awaryjnych nie przekracza poziomu dopuszczalnego – tolerowanego akceptowanego (TA). W żadnym ze scenariuszy nie ma konieczności wprowadzania dodatkowych zabezpieczeń.

6. Opis zastosowanych środków bezpieczeństwa, które zostaną podjęte w przypadku wystąpienia awarii

Bezpieczeństwo funkcjonowania Magazynu Donauchem w Łubnej oraz szybką interwencję w przypadku wystąpienia awarii zapewniają wymienione poniżej środki bezpieczeństwa.

-System kontroli temperatury i wilgotności w strefach magazynowych,

-Zabezpieczenia stanowiska rozładunku cysterny
o System uziemienia cysterny zintegrowany z linią nalewczą – proces zatrzymany w przypadku braku uziemienia;
o Własne certyfikowane i badane kompozytowe przewody elastyczne wysokiej jakości;
o Cysterny z produktami palnymi są azotowane;
o Oddzielna kanalizacja pod stanowiskiem rozładunku cysterny ze zbiornikiem bezodpływowym;
o Sygnalizacja optyczno-akustyczna sprzężona z systemem detekcji palnych par.

-Zabezpieczenia magazynowania substancji łatwopalnych w pojemnikach:
o Posadzka chemoodporna, antyelektrostatyczna (mata i żywica chemoodporna);
o Odrębna kanalizacja ze studzienkami o pojemności 1m3;
o Palne ciecze magazynowane w pojemnikach trudno zapalnych, szczelnie zamykanych;
o Wentylacja pól odkładczych;
o Sygnalizacja optyczno-akustyczna sprzężona z detekcją palnych par.

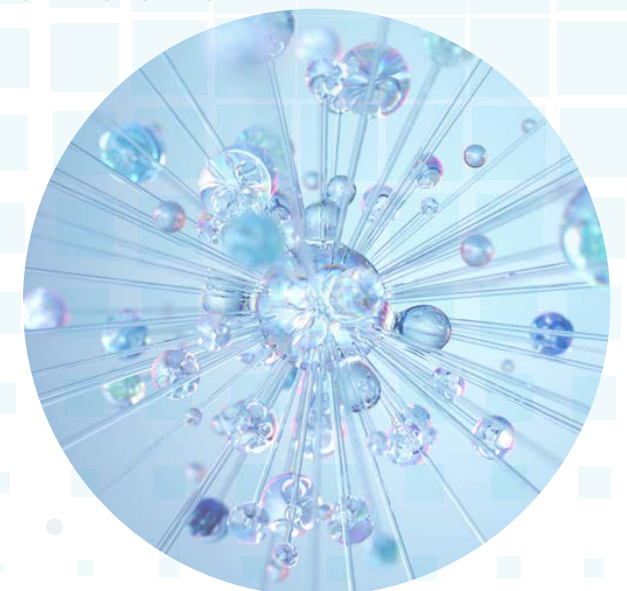
-Zabezpieczenia konfekcjonowania / rozlewania substancji łatwopalnych:
o Wanna wychwytowa;
o Wentylacja technologiczna;
o Kanalizacja technologiczna;
o Urządzenia nalewcze, waga i owijarka w wykonaniu przeciwwybuchowym;
o Własne certyfikowane i badane kompozytowe przewody elastyczne wysokiej jakości;
o Skrzynka z ręcznymi zaworami odcinającymi na ścianie w magazynie;
o Odpowiednie uziemienie urządzeń;
o Sygnalizacja optyczno-akustyczna sprzężona z detekcją palnych par.

-Klasyfikacja stref zagrożenia wybuchem oraz wykonanie sprzętu elektrycznego i nieelektrycznego w strefach zagrożenia wybuchem zgodnie z wymaganiami ATEX,

-Zapewnienie wody do zewnętrznego gaszenia pożaru i ochrony sąsiednich obiektów,

-Usytuowanie hydrantów przeciwpożarowych w odpowiednich odległościach od chronionych obiektów,

-Wyposażenie zakładu w sprzęt gaśniczy odpowiednio dobrany i utrzymywany.



7. Informacja dotycząca sposobów ostrzegania i postępowania społeczeństwa w przypadku wystąpienia awarii

W przypadku wystąpienia wycieku, pożaru, wybuchu lub innego miejscowego zagrożenia, jeśli ich skutki obejmują swym zasięgiem teren Magazynu Donauchem w Łubnej lub/i tereny znajdujące się poza terenem zakładu, ogłasza się alarm.

Ogłoszenie alarmu o awarii odbywa się przy użyciu:

- sygnalizacji optyczno-akustycznej centrali SSP,
- łączności telefonicznej,
- głosu – bezpośrednie przekazanie informacji o zagrożeniu.

Sposób alarmowania w przypadku wystąpienia poważnej awarii:

- I stopień – zagrożenie lokalne, niewykraczające poza obiekt, na którym wystąpiło,
- II stopień – zagrożenie będące następstwem pożaru, wybuchu lub innego zdarzenia mogące wykroczyć poza obszar obiektu.

Jeżeli zajdzie konieczność zaalarmowania osób poza terenem zakładu, to wykorzystane zostaną środki nagłaśniające znajdujące się na pojazdach jednostek ratowniczych lub megafony przenośne.

Zachowanie się po wystąpieniu awarii – szczegółowe instrukcje dla społeczeństwa, pracowników sąsiednich przedsiębiorstw i innych osób znajdujących się w rejonie zagrożenia, określi Kierujący Działaniem Ratowniczym. Ogólne wytyczne zamieszczono poniżej.

Po usłyszeniu sygnału o awarii na terenie Magazynu Donauchem w Łubnej

1. Nie zbliżaj się do miejsca zagrożenia.
2. Nie zbliżaj się do okien zwróconych w kierunku zakładu.
3. Wysłuchaj uważnie nadawanych komunikatów, w tym przekazywanych przez ruchome środki nagłaśniające.
4. Poinformuj sąsiadów o zagrożeniu.
5. Postępuj zgodnie z poleceniami nadawanymi w komunikatach. Bezwzględnie wykonuj polecenia przekazywane przez lokalne władze lub jednostki ratownicze.
6. Wychodząc z domu pamiętaj o zabraniu:
 - dokumentów tożsamości i innych ważnych dokumentów,
 - telefonu komórkowego wraz z ładowarką,
 - leków oraz recept w przypadku chorób przewlekłych wymagających stosowania codziennego leków np.: cukrzyca, choroba niedokrwienna serca i inne,
 - kluczyków do pojazdów samochodowych, sejfów itp.
7. Wychodząc z domu pamiętaj o wyłączeniu dopływu wszystkich mediów do budynku, mieszkania (gaz, prąd, woda).
8. Wychodząc z domu pamiętaj o jego zamknięciu.
9. W przypadku znajdowania się w samochodzie, w strefie intensywnego zadymienia - zamknij okna i wyłączyć wentylację, a jeśli widoczność na to pozwala opuść rejon zadymienia możliwie najszybszą drogą.
10. Udaj się do miejsca ewakuacji, które został podany w treści komunikatu.

Zachowanie się w przypadku odwołania alarmu o awarii

Po usłyszeniu informacji o odwołaniu alarmu o awarii na terenie Magazynu Donauchem w Łubnej zaleca się wszystkim osobom przebywającym w sąsiedztwie miejsca awarii zastosowanie się do niżej podanych wskazówek:

1. Stosować się do poleceń prowadzących działania ratowniczo-gaśnicze i porządkowe;
2. Ostrożnie opuścić schron lub ukrycie, omijając jednocześnie wszelkie podejrzane przedmioty (np. pojemniki, torby) oraz miejsca (np. kałuże, plamy nierozpoznanych substancji i zagłębienia terenu);
3. Wrócić do miejsc zamieszkania wyłącznie po upewnieniu się, że zagrożenie na pewno zniknęło, a wszelkie niezbędne zabiegi sanitarne zlecone przez odpowiednie służby zostały wykonane;
4. Sprawdzić, we współpracy ze specjalistycznymi służbami, czy konstrukcja budynku, obiektu, miejsca zamieszkania nie stanowi zagrożenia;
5. Zutylizować wodę i żywność, które pozostały w miejscu zamieszkania;
6. Stale zachowywać ostrożność, a po stwierdzeniu zmian chorobowych u ludzi lub zwierząt natychmiast powiadomić lekarza lub weterynarza.

Niniejsza informacja jest zgodna ze stanem faktycznym i zostanie zaktualizowana w przypadku wprowadzenia zmian w działalności Zakładu.

Data sporządzenia informacji: 12.06.2025



FOR A
BRIGHT
TOMORROW.

YOUR
RELIABLE
PARTNER

WWW.DONAUCHEM.PL